

# 裁军谈判会议

CD/PV.314  
20 June 1985  
CHINESE  
Original:ENGLISH

---

第三百十四次全体会议最后记录

1985年六月二十日星期四上午

10点30分日内瓦万国宫

主席：巴格本尼·阿代托·恩藏热亚（扎伊尔）

出席者名单

阿尔及利亚

A · 贝莱德先生

阿根廷

J · 卡拉萨莱斯先生

R · 加西亚 · 莫里坦先生

澳大利亚

R · 巴特勒先生

R · 劳先生

J · 库尔特尼女士

比利时

P H · 尼厄旺于斯先生

巴 西

C · A · 德 · 索萨 · 埃 · 席尔瓦先生

S · 德 · 克罗斯 · 杜亚尔特先生

保加利亚

K · 特拉洛夫先生

V · 鲍日洛夫先生

P · 波普切夫先生

N · 米哈伊洛夫先生

K · 斯坦科夫先生

緬 甸

吴貌貌季

吴妙丹

吴拉敏

加拿大

J · A · 比斯利先生

A · 德斯普雷先生

出席者名单

加拿大

I · 蒙德尔先生

中 国

王止芸女士

夏义善先生

邹云华女士

蒋振西先生

李本松先生

张卫东先生

古 巴

S · L · 加西亚先生

H · 里维罗 · 罗萨里亚先生

捷克斯洛伐克

M · 维沃达先生

A · 齐马先生

埃 及

S · 阿法拉尔吉先生

M · 巴德尔先生

F · 穆尼卜先生

A · 阿巴斯先生

埃塞俄比亚

F · 约翰内斯先生

N · 克伯莱特先生

法 国

J · 热塞尔先生

H · 雷尼先生

出席者名单

法 国

G · 蒙塔西埃先生

B · 达博维勒先生

德意志民主共和国

H · 罗泽先生

W · 克鲁茨施先生

L · 米勒先生

F · 扎伊阿茨先生

德意志联邦共和国

F · 埃尔伯先生

M · 格德茨先生

匈牙利

F · 加伊达先生

印 度

S · 肯特·沙尔马先生

J · 普拉萨德先生

印度尼西亚

S · 苏托瓦尔多约先生

伊朗伊斯兰共和国

N · 卡泽米·卡米亚布先生

意大利

F · 皮阿杰西先生

G · 阿多尔尼·布拉切西先生

M · 帕韦塞先生

日 本

小西正树先生

石栗勉先生

出 席 者 名 单

肯尼亚

P . N . 姆沃拉先生

墨西哥

A . 加西亚 . 罗夫莱斯先生

Z . 冈萨雷斯 . 伊 . 雷内罗女士

P . 马塞多 . 里瓦先生

蒙 古

L . 巴雅特先生

S . O . 包勒德先生

摩洛哥

A . 斯卡利先生

O . 希拉莱先生

荷 兰

J . 拉马凯尔先生

R . J . 阿克爾曼先生

尼日利亚

B . O . 通韦先生

O . O . 乔治先生

巴基斯坦

K . 尼阿兹先生

秘 鲁

J . 鲁维奥先生

波 兰

S . 图尔班斯基先生

J . 雷赫拉克先生

J . 恰洛维奇先生

出席者名单

罗马尼亚

I · 达特库先生  
T · 梅列斯卡努先生  
A · 波佩斯库先生

斯里兰卡

P · 卡里亚瓦萨姆先生

瑞典

R · 厄克于斯先生  
H · 伯格伦德先生  
E · 博妮尔夫人  
A · M · 劳夫人  
J · 普拉维茨先生  
J · 桑特松先生

苏维埃社会主义共和国联盟

V · L · 伊斯拉耶利安先生  
A · M · 卡希林先生  
M · E · 科克耶夫先生  
S · V · 科比希先生

联合王国

R · I · T · 克罗马蒂耶先生  
I · P · 查默斯先生  
K · 马林先生  
D · A · 斯林先生

美利坚合众国

D · 洛维茨先生  
I · 巴塞莱米先生  
D · 多恩先生

出席者名单

美利坚合众国

R · 莱文先生

K · 克里顿伯格女士

M · 温斯顿女士

P · 科登先生

委内瑞拉

E · 特尔 · 奥尔斯特先生

M · 鲁索 · 德劳斯切夫人

南斯拉夫

K · 维达斯先生

M · 米哈伊洛维奇先生

扎伊尔

巴格本尼 · 阿代托 · 恩藏热亚先生

O · 蒙什恩武拉先生

裁军谈判会议秘书长兼  
联合国秘书长个人代表

M · 科玛蒂纳先生

裁军谈判会议副秘书长

V · 贝拉萨德圭先生

(主席、斯卡利)

**主席：**我宣布裁军谈判会议第314次全体会议现在开始。

会议今天继续审议议程项目1和2，“核禁试”和“停止核军备竞赛与核裁军”。可是，根据临时议事规则第30条，任何成员国都可以提出与会议工作有关的任何问题。

今天登记发言的有摩洛哥和苏维埃社会主义共和国联盟的代表。现在请摩洛哥代表斯卡利大使发言。

**斯卡利先生（摩洛哥）：**主席先生，首先我愿向你表示，我们非常高兴在你担任裁军谈判会议主席之际，再次见到你。我还愿欢迎你这位来自我们亲密友好之邦的代表。我向你保证我国代表团将全心全意地与你合作，并希望你在履行本月份重要职责中取得成功。

我还愿借此机会感谢和祝贺南斯拉夫的卡集米尔·维达斯大使，他在四月份有效地主持了裁军谈判会议。

我还愿表示，我国代表团感到非常荣幸地与其他代表团一道欢迎尊敬的法国代表J·热塞尔大使。借此机会，我愿重新向他保证我国代表团的合作，并祝愿他在新的职责中取得成功。

我还想说，我国代表团，特别是我本人非常赞赏他的前任、我们的朋友弗朗索瓦·德拉戈尔斯大使，由于他对我们面临的问题，非常熟悉，加上高雅的学识，他透彻的论点，始终令人折服和敬仰。

当裁军谈判会议在二月份开始工作的时候，我们很多人都表示希望，本会议将利用现有的国际形势使工作取得进展。联合国大会通过了各项居优先地位的裁军问题决议，美国和苏联之间恢复了日内瓦谈判这些令人鼓舞的事态发展，对本会议作为联合国唯一谈判机构的工作，都可以起到促进作用。今天必须承认，本会议的工作并没有完全达到我们在年初所抱有的希望。根据我们在头三个月活动取得很少一点结果来看，我们必须承认，每一次会议都不幸地使人感到与上一次会议有相仿的情况。在春季会议期间，如同前几年一样，裁军谈判会议未能在就各种议程项目进行谈判中取得实质性进展。

这样，本会议也就未能由于中华人民共和国最近在这个问题上采取的立场创造



(斯卡利)

了新的局面而设立一个关于核禁试的特设委员会。为此提出的理由是，首先有必要对核查的技术方面进行通盘的研究。

但是，我们认为，我们最近参加的由挪威朋友组织的工作会议——我们向他们表示衷心的感谢并祝贺这一值得赞扬的倡议——的经验令人信服地证明，完全有可能检测任何一次地震事件，不论是地震的方位或是性质，因此在条约范围内对全面禁止核试验进行有效核查是可行的。

我们认为，这是一个重要的事实，进一步证明了21国集团的观点，即妨碍为拟订一项全面禁止核试验条约进行谈判的真正障碍是缺少真诚的政治意愿。

正当军备竞赛以轻率冒进的速度继续进行，其特点是军费疯狂增加、大国之间竞相取得最尖端的、对人类最致命的武器之际，本会议竟显得束手无策。特别是本会议一直未能设立一个关于停止核军备竞赛与核裁军的特设委员会。

我们认为，无视21国集团对职权范围问题所表现的灵活性，反对设立一个关于议程项目2的特设附属机构的原则，违背了第一届专门讨论裁军问题的大会特别会议最后文件所提出的保证。

为反对设立关于该问题的特设委员会进行辩护而提出的论点不符合最后文件的精神实质。首先，这一领域中的谈判原则上应有所有核大国参加。第二，最后文件的第28段明确指出，“裁军谈判的成败关系到世界各国人民的重大利益。因此，一切国家都有责任为裁军领域的努力作出贡献。它们有权以平等地位参加那些直接关系到其国家安全的多边裁军谈判。”

不管是第一届专门讨论裁军问题的大会特别会议的最后文件还是前裁军谈判委员会的任何其他文件都没有在能够进行谈判或不能进行谈判的议程项目中间作出任何区别，难道在这里还有必要重述这一事实吗？

正是出于这一原因，我们才经常说，经过所有成员的同意而列入裁军谈判会议议程的所有项目都是需要认真进行谈判以达成有关协议的问题。

如果说有一个问题，我们都承认它是高度优先的问题，可以肯定它就是防止核战争的问题。

核军备竞赛的升级和它造成核武器纵向和横向扩散的必然结果，使我们的星球面临核灾难的威胁。任何核战争将不可阻挡地越过敌对国家的边界，因此，既不会

( 比 斯 利 )

有取胜者也不会有幸存者，而失败者将是全人类，对这一点难道东方和西方竟没有人有所认识吗？

不仅是科学家而且政治家都同意这种危险的存在，裁军谈判会议必须对此作出反应。我们的责任是创造最好的条件，就防止核战争问题进行谈判。

另外，最后文件第20段规定了我们在这一危险面前的集体责任，按照该文件的说法这一问题是裁军领域中的优先问题之一。这一责任责成我们响应大会的呼吁，大会以大多数票通过了第39/148 P号决议，“再次促请裁军谈判会议作为最高优先事项，着手进行谈判，以期就防止核战争的恰当和实际的措施达成协议，并为此目的，在1985年会议开始时设立一个关于这项问题的特设委员会”。

本着这一精神，我们在春季会议期间就该问题进行协商中起到了积极作用。但是，这些协商并未达到预期效果。其原因是，就该问题进行谈判所提出的组织结构远没有满足上述决议第二段的条件。

因此，我们愿强调，我们强烈希望这些协商将本着负责和灵活的精神尽快恢复，以便本会议能够最终设立一个授权就这一主要裁军问题进行谈判的机构。

正如最后文件第59段所建议的，为防止核战争而可能采取的一项措施是，核大国承诺不对无核武器国家使用或威胁使用核武器。

各国迄今作出的单方面宣言是不完全的和有条件的。人们会记得，1979年曾设立一个关于该问题的特设委员会。其权限是进行谈判，就人们一般称作“消极安全保证或保障”的问题达成协议。但是，尽管该委员会重申了一个今天所有国家都承认的义务，据此核国家应保证不对无核国家使用或威胁使用核武器，而从那时起所进行的努力却没有导致达成这一期待已久的协议。更有甚者，就该议题进行的谈判慢吞吞地从一届会议拖到下一届会议，虽不能说这些谈判实际上处于僵持状态。

除了五个核大国提出了不首先使用核武器的宣言之外，它们的立场距选择一个所有各方都能接受、并能以具有法律约束力的国际文件形式出现的“共同方案”还相离甚远。

造成这一僵局持续几年之久的主要原因有三个方面。第一，一些国家对其安全利益持有狭隘观点，这种观点毋视国际社会其它成员的安全利益。第二，有人利用本会议及其附属机构提出僵化的立场并满足于十足的互相指责。第三，裁军谈判会议及其前身裁军谈判委员会，自1980年以来就未能以任何方式对消极安全保证特

(比斯利)

设委员会在其每届会议结束时提出的建议作出反应。建议明确要求本会议寻求各种“途径和手段以克服”谈判中“所遇到的困难”。

我们不能不指出，这些因素阻碍了裁军谈判会议再次通过其特设委员会就该重要议程项目取得最起码的进展。

非常可怕的常规武器以令人惊奇的速度扩充，核军备竞赛的疯狂升级，这些不是人类所面临的唯一威胁。新型大规模毁灭性武器的试验是另一个不安全的根源，因此也是令人忧虑的根源。在这些武器中我想提及放射性武器。

当然，这些武器还没有使用。但是，有人将同意我们的看法，即这种武器的试验已达到了非常先进的阶段。另外，关于这种武器最引人注意的事实是，各大国已经、并且正在继续把大量资源投入他们已进行20多年的研究。人们预期这种武器将在不太远的将来制造出来。尽管这些放射性武器的存在还没有达到放射性战争已经可以设想的地步。我们认为，最好是在武器系统或种类还处于试验阶段、而不要等到他们成为可以作战的时候再进行谈判。

我们愿提及我们一贯坚持的立场。

首先，本会议应积极地进行谈判，以期尽早缔结一项条约，禁止研制、生产和储存放射性武器。

第二，该条约应包括禁止对核设施的进攻，因为对这种设施进攻的危险确实存在。

因此，我们认为，1984年8月2日由瑞典提交的题为“关于禁止放射性武器和出于敌对目的释放和传播放射性材料条约各组成部分的建议”的第CD/530号文件是一个必须得到考虑的有关文件，因为我们认为，该文件有考虑到所有现有立场的优点。

我们希望，放射性武器特设委员会在其主席澳大利亚的巴特勒大使主持下，将能够协调各种不同观点。我们认为，巴特勒大使一直对该问题深感兴趣、以及他的开诚布公和一贯十分机智，将有利于他完成任务。

谈到关于防止外层空间军备竞赛的议程项目，就该项目设立一个特设委员会达成的协议使我国代表团感到满意。我们认为，在国际关系的关键时刻设立这一特设委员会是及时的。

(斯卡利, 主席, 伊斯拉耶利安)

太空军备竞赛正在达到一个越来越难以控制的地步, 从而增加了由此产生的危险。联合国秘书长在2月份给本会议的信件中正确指出, “国际社会关心为和平目的保护外空是合法的”。

现在, 裁军谈判会议有必要按照大会第39/59号协议的规定, 为“达成一项或在适当时达成多项关于防止外层空间军备竞赛的一切方面的多边协议”进行谈判。

为此目的、并为执行该决议的条款和把最后文件的有关规定付诸实现, 裁军谈判会议及为此目的设立的附属机构应在工作中超越一切短期考虑。

本会议自1979年建立以来所取得的微弱成果不仅使其成员而且使局外的观察家和分析家产生疑问。

这种毫无生气的结局可以归咎于指导我们工作的不恰当的规定和程序, 也可以归咎于一些有时是不可能协调立场的政治原因。

这是两个使我们的工作陷于瘫痪的恶魔。不幸的是, 政治考虑在我们的规定和程序中成了妨碍取得任何进展的手段。

我们对改进本会议职能的关注促使我们回顾我们对第CD/WP.100/Rev.1工作文件的极大重视。

该文件所包含的想法和建议虽然不符合所有代表团、包括我国代表团的要求, 却提供了一次加强本会议职能的机会。

因此, 我们怀着极大兴趣期待在下几个星期重新审议这一问题。另外, 我们确信, 去年各国一致表示的继续寻求各种办法改进本会议职能的愿望, 可能在今年会导致各国都能接受的建设性方案。

主席: 感谢摩洛哥代表的发言和对主席的友好讲话。现在请苏维埃社会主义共和国联盟代表伊斯拉耶利安大使发言。

伊斯拉耶利安先生 (苏维埃社会主义共和国联盟): 主席先生, 苏联代表团同样对于你担任裁军谈判会议1985年夏季会议第一个月的主席向你表示欢迎和良好的祝愿。我们将支持你帮助会议就其所面临的问题寻求和找到可以共同接受的解决办法而进行的一切努力。

( 伊斯拉耶利安 )

我还愿借此机会向南斯拉夫大使卡集米尔·维达斯表示感谢，他是四月份的会议主席。

值此欢迎法国新任代表热塞尔大使之际，我们预祝他成功并向他保证我们关心进一步加强我们两国代表团之间已经建立起来的认真务实的接触。

主席先生，裁军谈判会议在重要的关键时刻重新恢复了它的工作，此刻人类正面临着两种选择：或者是全面的军备竞赛和战争威胁的增长，或者是普遍安全的加强和对所有人更为持久的和平。作出正确抉择所必需的一切都存在。

庆祝反法西斯主义伟大胜利40周年令人信服地证明，人类现在已经具有了巨大的和平潜力、各种丰富的经验和懂得侵略政策能够导致什么后果的足够的历史和社会远见。事实是，没有人想要战争，国际关系中军国主义和侵略势力的优势同样为和平和进步政策建立了巨大的后备军。

无庸赘言，我们认识到，维护和平和保卫普遍安全的斗争是一项不断需要作出新的努力的艰巨任务。在当今复杂、紧张和危险的国际形势下，这一点比以往更容易理解了。

事态如此发展的原因是十分清楚的。首先是由于美国执行了旨在取得对苏联及其盟国的军事优势政策。这一政策刺激了已经肆无忌惮的军备竞赛，并推动军备竞赛在质的方面达到一个新的阶段，成为充满无法控制进程的阶段。由于这一决定美国全部外交方针的政策制定者和支持者事实上正在破坏裁军和军备限制，使形势更加恶化了。

八十年代的头五年，在这一领域没有缔结一项双边或多边协定。以往和目前裁军谈判取得的进展被蓄意阻挠，七十年代一系列重要双边谈判所做的工作由于美国单方面中断遭到了破坏。美国迄今还在阻挠批准缓和时期达成的几项重要协议。与此同时，美国对现在生效的多数限制战略武器条约和协议执行的破坏性政策更是变本加厉。白宫关于第二阶段限制战略武器条约的决定令人信服地表明，在这个问题上同样占上风的是美国专横地自命有权决定应遵守或不应遵守什么义务。苏联理所当然地不会听凭摆布。

“星球大战”计划已经成为集中体现这种努力的突出“王冠”。它极大地增加了核战争的威胁，加速了军备竞赛并且急剧地减少了在裁军问题上达成协议的机会。

(伊斯拉耶利安)

主席先生，在本会议恢复其工作前不久，苏—美关于核武器和太空武器的第二轮会谈开始了。许多发言者在裁军谈判会议举行的会上强调了这些谈判的重要性。

苏联的立场是明确的和一贯的。我们随时准备以认真求实的态度谋求可以共同接受的解决办法，并以有关谈判各个方面的具体提案使这种意愿具体化——例如，我们建议双方在整个谈判期间暂停研制（包括研究）、试验和部署进攻性太空武器并且冻结进攻性战略武器，伴之以停止在欧洲部署美国的中程导弹，和相应地停止建立苏联的反措施。按照这一方针，苏联已经单方面决定在1985年11月以前停止继续部署其中程导弹，并且推迟了在欧洲的其他反措施。我们的这些步骤以及苏联的其它单方面措施并没有得到对方积极努力的响应。美国还拒绝了这些建议。

而且，我们的谈判伙伴违反一月份关于防止，亦即禁止、停止外层空间的军备竞赛的协议，正在试图为这种竞赛制定某种“规则”。另外，他们还断然拒绝将这一问题与限制和裁减核武器问题一起讨论。然而，随着安德烈·A·葛罗米柯和乔治·T·舒尔茨会谈所发表的苏—美联合声明清楚地表明，谈判的主题将是关于太空武器以及战略和中程核武器的一系列复杂问题，将从他们的相互关系审议和解决所有问题。双方还同意，谈判的目标是：制定有效的协议以防止太空的军备竞赛和结束地球上的军备竞赛，限制和裁减核武器并加强战略稳定性。

这一最初商定的立场是唯一能够保证会谈取得成功，和并归根结底导致彻底消除所有核武器的立场。应当严格遵守这一协议。协议中阐明的太空武器和核武器的相互关系反应了一种客观现实，一种真实的现况。根本不可能有任何其他途径。在没有任何一项防止外空军备竞赛协议的情况下，根本无法进行战略武器的大幅度的削减。

遗憾的是，有许多迹象表明，美国打算不惜任何代价强行贯彻研制一种新型武器，即进攻性太空武器的计划。它不仅可能破坏日内瓦谈判，而且还会彻底排除制止军备竞赛的前景。

谈到日内瓦会谈的形势时，苏联共产党中央委员会总书记米哈伊尔·S·戈尔巴乔夫强调指出：“军备竞赛和裁军会谈是背道而驰的——这一点对任何不靠虚伪不谋求欺骗公众舆论目标的人都是十分清楚的。苏联决不会支持这种政策，那些玩弄政治伎俩而不是采取严肃的政治态度的人应当认识到这一点。我们不愿意使以往谈判令人悲哀的教训重演。”

( 伊斯拉耶利安 )

苏联真诚地关心核武器和太空武器的谈判取得成功。我国将继续毫不动摇地争取积极结果，同时照顾到双方的正当利益。我们将以对方的实际行动衡量对方的意图。我们希望，美国的立场将转变到建设性和认真务实的道路上来。这一点在防止外空军备竞赛和停止地球上军备竞赛方面更有其紧迫的必要性。谁想明知其不可为而非要证明太空军备竞赛是件好事，谁就得碰壁。

今天也许比以往任何时候更需要采取紧迫的实际步骤，在不可逆转的形势出现之前停止和扭转军备竞赛。我们认为，所有爱好和平的国家都应当反对太空的军事化，为和平探索太空，为造福人类而不是损害人类而大声疾呼。

当然，核武器国家，主要是苏联和美国肩负着世界命运的特殊责任。但是，苏联从来就没有，现在也没有仅仅透过苏—美关系或军事—政治联盟关系的棱镜观察世界。战后首先将欧洲和世界分裂成敌对军事集团的不是苏联和其它社会主义国家。我们一再表示愿意同时解散我们的联盟和北约，作为第一步，解散它们的军事组织。这一原则立场今天仍然完全有效。

我们懂得其他国家在国际事务中的份量，懂得所有国家，无论大小，都迫切需要在建立对话和寻求现实解决办法方面进行合作，以停止和扭转军备竞赛，堵塞它的渠道并且缓和世界的紧张局势。

今天，在我们的日常工作中，在我们争取和平与裁军的不懈努力中，效率因素、时间因素日益具有特别的重要性。迫切需要由言论过渡到行动，由缓慢的，有些时候是学术性的讨论过渡到对可以按共同接受的办法解决许多问题详细制定具体的协议，这在我们机构的工作中也是很明显的。我们大家都知道，长期以来，本会议一直未能达成一项裁军和限制军备的协议。这种越来越有损于我们机构威望的状况也许正好符合那些把阻挠本机构的工作视为冻结裁军进程努力的一部分的人们的意图。

这种形势于我们，于本会议的大多数参加者格格不入。苏联赞成对所有议程项目进行认真务实和富有成果的会谈。克服旷日持久的僵峙局面，取得进展并在这个方面采取有力步骤所有必要条件都存在。本会议第二阶段的两个半月时间足以使多年来就本会议一系列议程项目进行谈判的结果转化为具体的协议。

(伊斯拉耶利安)

苏联尤为重视就我们时代最为紧迫的问题开始谈判，例如，防止核战争、核裁军、彻底和普遍禁止核武器试验。我们坚信这些谈判的主题是绝对明确的，在裁军谈判会议范围内进行这些谈判有着良好的基础。为相反的观点辩解，阻挠一些负责制定相应协议的附属机构的设立就是蓄意限制本会议的活动，阉割其作为多边谈判机构的作用。尽管裁军谈判会议是一个独立机构，然而忽视联合国大会向它发出的具体呼吁的实质内容，或者为了个人的私利试图修改这些呼吁都是不可能的。然而，年复一年，我们面对的正是这种企图，它耗费了我们大量的时间和精力。

多年来浪费时间的一个突出实例就是其解决办法早就成熟的核禁试这一尖锐问题。如果对这一问题的工作采取建设性态度，在本届会议结束之前就可以达成一项条约草案。为此目的，有必要抛弃人为的借口，立即设立一个附属机构，并且集中力量制定一项文件。该文件的主要条款，包括核查问题是所有人都清楚的，并且已经充分制定出来了。缔结一项全面彻底禁止核武器试验的条约将极大地限制革新核武器的可能性，将有助于裁减核武库并且将为加强不扩散核武器制度做出贡献。

我们赞成尽早停止核武器试验。我们还一贯随时准备宣布，作为一项临时措施，在缔结一项全面禁试条约之前，暂停一切核爆炸，它将在1985年8月6日，也即广岛原子弹爆炸40周年，甚至更早一些时候提出。

现在我愿谈谈防止外空军备竞赛问题。出于众所周知的原因，在第一期会议期间下了很大力量才通过决定，设立关于这一问题的本会议附属机构。对于会议能够做出这样的决定我们表示满意，并且重申我们愿意与其他参加国一道执行特设委员会的任务。同时，苏联代表团必须指出，特设委员会职权范围所规定的实质性普遍审议应当如我们商定的，首先针对确实与防止外空军备竞赛有关的问题，其次应是这一工作阶段的第一步。我们将坚决反对代替这一审议主题或最终目标的任何企图。

重要的是，把太空排除在军备竞赛领域之外应当是一种强制性的国家政策准则，一项普遍承认的国际义务。这将符合人类的根本利益，并对减缓战争威胁和普遍改善国际形势具有很重要的意义。

苏联继续认为禁止化学武器是一项重要的紧迫问题。在斯坦尼斯拉夫·图尔班斯基大使的主持下，这些谈判在今年获得了新的坚实推动力，并且着重审议了一项未来公约的许多基本方面。就这样一些问题达成协议的轮廓已经清晰可见。



( 伊斯拉耶利安 )

但是，在继续这一工作，使用现有各种业已证明有效的方法时，我们应适当考虑如何使会谈效率更高的问题。首先，似乎有必要以公约条款草案的形式将已经同意的内容写成文件。我们相信，这将有助于我们在仍然存在分歧的问题上找到可以共同接受的解决办法。

现在国际社会正在纪念《禁止在战争中使用窒息性、毒性或其它气体和细菌作战方法的日内瓦议定书》60周年。无需在这里，在裁军谈判会议上详细论述这一文件在防止使用化学和生物武器这种大规模毁灭性武器方面已经和继续发挥的极其有益的作用。尽管有对它加以诋毁或在虚伪的借口下以某种方式对它加以篡改的众多企图，然而它巍然不动，继续履行其使命。

最近刚刚获悉，美国国会众议院为下一个财政年度拨款124.5百万美元用以研制和筹备生产一种全新的和残忍的化学武器——二元神经毒气弹药。早些时候，参议院也已经同意生产二元武器。美国陆军在阿肯色州派因布拉夫的化学设施已经具备了将这些决定付诸实施的技术能力。

我们保留详细评论美国生产二元化学武器决定的权利。今天我愿强调指出，这一决定是阻挠禁止化学武器谈判的又一新的企图，而且可能对这些谈判造成无法挽回的损害。这是美国准备化学战争的又一新的危险步骤。

六年来，本会议负责拟定一项禁止放射性武器和攻击核设施条约的附属机构一直在发挥作用，但是仍然未能完成其工作。我们认为，解决这些问题的时候已经到了。我们将竭尽全力成功地完成这些旷日持久的谈判。一些社会主义国家提交的工作文件已使这一工作具体化了。我们吁请其他代表团在巴特勒大使主持下的委员会工作中也同样表现出灵活和建设性的态度。详细制定综合裁军方案是能够取得进展的另一个问题。综合裁军方案特设委员会今天在加西亚·罗夫莱斯大使的主持下重新恢复了工作。我们赞成委员会内深入细致的工作和及早完成其计划。

至于组织和程序性问题，我们随时准备以任何方式参加审议提高我们机构效率的各种可能采取的方法。增加会议参加国成员数目的问题可以按照裁军谈判会议提交大会报告的第19段加以解决。社会主义国家集团已经提出了自己的候选国，并且准备在对等的基础上对其它集团的候选国采取积极的态度。

(伊斯拉耶利安, 主席)

至少使1985年会议部分议程项目取得具体的实际的结果并且制定出具体的协议在每一方面都是重要的, 而且在我们看来, 还将有助于不扩散条约第三次审议会议的成功。

苏联认为, 即将到来的联合国40周年和国际和平年能够而且应当促进各国人民和联合国所有会员国加强努力, 消除核战争的威胁, 并且加强国际和平与安全。苏联一向重视并且继续重视把联合国作为一种有力的和平工具, 并且随时准备进一步采取步骤以保证40年前联合国抱着欲免后世再遭战祸的目标建立时作为基础的正义和民主原则在国际关系中得到牢固的确立。

主席: 感谢苏维埃社会主义共和国联盟代表的发言和对主席的友好讲话。名单上的发言者已到此为止, 现在还有哪个代表团要发言?

根据本周会议的时间表, 现在我打算结束全体会议并且召开本会议的非正式会议以审议悬而未决的组织方面的问题。全体会议暂时休会。

会议于上午11点45分暂时休会, 上午11点55分复会。

主席: 裁军谈判会议第314次全体会议现在复会。

现在我向本会议提出根据议程项目5“防止外层空间的军备竞赛”而设立的特设委员会主席的任命问题。我在非正式会议期间已指出, 人们同意任命埃及的阿法拉尔吉大使阁下作为特设委员会的主席。我是否可以认为会议通过了这一任命?

就这样决定了。

主席: 我愿对阿法拉尔吉大使的任命表示祝贺。我祝贺他在完成自己职责时取得成功, 我相信他将以一贯的效率来履行自己的职责。

秘书处今天应我的请求散发了一份本会议及其附属机构下星期举行会议的时间表。该时间表是与各特设委员会主席协商后制定的。同往常一样, 时间表只是指示性的, 如有必要可能更改。如果没有反对意见, 我将认为本会议通过该时间表。

就这样决定了。

(主席，洛维茨，伊斯拉耶利安)

主席：我打算全体会议暂停。现在请尊敬的美利坚合众国代表发言。

洛维茨先生（美利坚合众国）：谢谢你，主席先生。我不得不简要地对尊敬的苏联代表今天早晨发言中的一点作出答复。他谈到了美国国会关于用 1.24 亿美元恢复化学武器生产的立法程序中一个步骤的报道问题。

关于该事项的进一步细节将迅速在我国和很多能够得到此情况的国家的自由出版界作出报道。但是，出于一种原因，我更感兴趣的是苏联代表对苏联立法问题的谈话。苏联今年或过去 16 年中的任何一年对化学武器生产的预算是多少？我们在本会议中的任务是谈判一项将最终彻底和有效地禁止这些可怕武器的化学武器条约。我国政府继续致力于尽早提前实现这一目标。

伊斯拉耶利安先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：我想会议还没有结束，因此我愿现在发言。我愿给美国代表团一篇关于所作决定的文章，显然他们还没有收到这篇文章。文章的题目是“美国恢复生产化学武器”，载有关于该决定的全部细节。我现在把这篇文章交给洛维茨大使。

主席：我感谢苏维埃社会主义共和国联盟代表的发言。

裁军谈判会议下次全体会议将于 6 月 25 日星期二上午 10 时 30 分举行。会议现在休会。

会议于中午 12 时结束。

✕✕ ✕✕ ✕✕ ✕✕ ✕✕